

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE **EX**

Kleinbus

CHEVROLET

Sportvan / Modell CG 31306 (12 Plätze)
(ab Fgst.-Nr. CGM36A..... (Jg. 1980))

CH 2333 05

Hersteller
Erkennungsmerkmale
Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

CHEVROLET MOTOR DIVISION, of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)
"CG 31306" und "CH 2333 05" auf Hersteller-Plakette
"CGM36A." vor Fahrgestell-Nummer
links, im hinteren Türpfosten
links, hinter Windschutzscheibe
"57" links, stirnseitig auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)
GENERAL MOTORS SUISSE S.A., Salhausstrasse 21, 2501 Biel
CGM36A 7 102 018

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

automatisches Getriebe

Anzahl Gänge

3-Stufen

Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch./H-IB, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder; lastabhängiger Bremskraftregler auf HR; Dosierventil auf VR.

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Pedal

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Druckdiff.-Schalter; Kontrollampe komb.m. Hilfsbr.

Motor

Marke

CHEVROLET

Typ

V8-350 4bb1 (M)

Bauart

V

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

101,60

Hub

88,39

Hubraum

5730

Steuer-PS

29,18

Leistungs-kW

121

bei U/min

3800

PS

165 SAE-net

Lärm-Nahfeld

88

dB/A bei U/min

2850

*)

Schalldämpfer

1 Topf = 540 x 250 x 140 mm

Abgasprüfung

nach ECE-15/03; CO = 0,15 % bei 750 U/min.+)

Erstfabrikation

BAY, Anhang B, Ziff. 3+4; Art "D"

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

1/l. 2/r. 1/h

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

x)

SAB-J 4c

Rückspiegel

links/rechts

Unterlegkell

-

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

12 v 2

M 3 + 3 h 4

Masse

innen

ausser

Länge

5140

Achsabstand

3175

Breite

2019

Doppelachse

v

h

Höhe

2057

Spurweite

1740

h

1720

Ueberhang

s

-

Spulweite

v

-

v

765

Spurkreis s

h

-

h

1200

Spurkreis s

14500

r

14500

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1115

1140

2255

Nutzlast

240

600

840

Gesamtgewicht

1355

1740

3095

Fabrikgarantie

-

3500

Reifengrösse

8.75-16,5 LT

8.75-16,5 LT

(Varianten

Ply / bar

10 / 4,6

10 / 5,9

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1827

2190

für V max

135

135

Garantierte Anhängelast gebremst

1814

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

1814

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

135

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

maximal zulässige Dachlast 136 kg.

Ausrüstung §)
 Fernlichter SEALED BEAM GUIDE 2B DOT H.. oder HCR (E)
 Abblendlichter SEALED BEAM GUIDE 2B DOT H.. oder HCR (E)
 Standlichter A (E)
 Schlusslichter GUIDE 8 T SAE STIAR 70
 Bremslichter dito
 Richtungsblinker v 1. (E) v_B SAE P1A 69 h wie Schlusslichter
 Rückstrahler v s V + H h SAE A.. DOT
 Markierlichter v H/ s SAE P1A 69 h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ separat in Stosstange
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit Waschanlage
 Warnvorrichtungen DELCO REMY A + F
 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	CHEVROLET		Sportvan
Typenscheinnummer	CH 2333	05	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 12	vorn	2
Leorgewicht	2255	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	29,18
Gesamigewicht	3500	Hubraum	5730

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 50 km/h, A2, 1A 3,75 = 77 dB/A
- + Abgasprüfung : kein Genehmigungszeichen erforderlich; (EMPA-Nr. 42038)
- x) Sicherheitsgurt : auf Wunsch CH 723 DB 06
- §) Änderungen :
 - Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet;
 - original Standlichter/Blinker vorn werden durch E-homologierte Leuchten ersetzt;
 - original Rückstrahler nicht wasserdicht; 2 zusätzliche werden montiert;
 - Auspuffrohr wird gerade nach hinten bis ans Karosserieende geführt;
 - zurückklappbare Aussenspiegel werden beidseitig montiert;
 - lastabhängiger Bremskraftregler auf Hinterräder wird montiert;
 - Glühlampen und elektrische Zuleitungen zu Standlichter in HCR (E) müssen entfernt werden;
 - Drehzahlbegrenzer "LIMITRON" wird montiert, Abregeldrehzahl bei 3730 U/min. (nur in Drive) (plombiert);
 - Seitenfenster hinten links und rechts müssen mit Kleber "Notausstieg" gekennzeichnet sein;
 - 2 Hämmer sind bei Notausstieg anzubringen;
 - Platzzahltafel erforderlich.
 - Leerlaufgemisch einstellen bei 650-750/min: 0,15-0,3 % CO.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

102 - Nutzlast des Dachrostes maximal 136 kg.

Ort und Datum der Prüfung Studen, 17.12.79

Eidg. Typenprüfstelle

Kleinbus

C H E V R O L E T

Sportvan
Mod. CG 31306 (12-Pl.)

CH 2333 05

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 15.12.80 in Studen - lin

Ab Fahrgestell-Nummer: .G.GG35M.B. (Modelljahr 1981)

Erkennungsmerkmale : ".G.GG35M.B." vor Fahrgestell-Nummer

Motortyp : V8 - 5,7 L-4 (M)

Motorkennzeichen : "57" (unverändert)

Geräuschemessung : Vorbeifahrt : 50 km/h, A2, IA 3,75 = 80,0 dB/A
Standmessung: 73,0 dB/A bei 2850 U/min.

Reifenvariante : 8.75 R 16,5 LT 10 PR,
Tragkraft v = 1830 kg (4,9) h = 2190 kg (6,3) Vmax. 135 km/h.

Nachtrag vom 11.01.82 in Studen - Lü

Ab Fahrgestell-Nummer: .G.GG35M.C. (Modelljahr 1982)

Erkennungsmerkmale : ".G.GG35M.C." vor Fahrgestell-Nummer

Motortyp : V8 - 5,7 L-4 (M)

Motorkennzeichen : "57" (unverändert)

Motorleistung : 118 kW (SAE-net) bei 3800 U/min.

Geräuschemessung : Vorbeifahrt = 50 km/h, A2 IA 3,75 = 80 dB/A
Standmessung = 73,0 dB/A bei 2850 U/min.

Eidg. Typenprüfstelle

./.

Abgasprüfung : ECE-15/03 (EMPA-Nr. 42 038), 0,2 % bei 750 U/min.

Garantierte Dachlast : 90 kg

Neuer Importeur : AAA Agence Américaine Automobiles SA, 4002 Basel

Weitere Importeure:

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amez-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausanne
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenhof
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gallen
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winterthur
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
AMICAR SA, Viale Stefano Franscini 8	6900 Lugano

Kleinbus

C H E V R O L E T

Sportvan / CG 31306

CH 2333 05

Zusatzkarte II.

Nachtrag vom 17.5.83 in Studen - Sta/lin

Ab Fahrgestell-Nummer .G.GG35M.D. (Modelljahr 1983)

Erkennungsmerkmale : ".G.GG35M.D. vor Fahrgestell-Nummer
Geräuschdämpfung : 1 Viscolüfter, Ø 480 mm, 5 Blatt.
Schalldämpfer : 1 Topf 530x250x140 mm, Nr. 14051252
Geräuschmessung : Vorbeifahrtmessung siehe Emissionskarte
Standmessung 7 m: 72,0 dB/A bei 2850 U/min.
Abgasprüfung : CO im Leerlauf = 1,1 % bei 700 U/min.

Bern, 05.09.83 - Ad : (Korrektur der 3. Ziffer in der Fahrgestell-Nummer).

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule

20) Kleinbus
Minibus

B
Fabrikmarke
Marque de fabrication

CHEVROLET

C
Typ Modell
Type Modèle

Sportvan / CG 31306

D
Typenschein-Nummer
Fiche d'homologation No

CH 2333 05

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E
Motortyp
Type du moteur

57

F
Getriebe
Boîte de vitesses

a3

G
1-Achse
1-essieu

3,73

H
Vorbeifahrt
Avec le vhc. en
marche: dB/A

79,0

J
Standmessung
Mesure à l'arrêt
dB/A min-1

72,0 2850

R
Bemerkungen
Remarques

am)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
57	a3	3,73				1,1 700	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 17.05.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Service d'homologation